

## **Evaluation Inception Report**

### **Final Evaluation of EU Water project**

#### **1 Background and context**

UNDP Uzbekistan implements the Component 2 on “Technical Capacity Building” (hereinafter Project) of the “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan” Program funded by the European Union. The Project is implemented jointly with the Ministry of Agriculture and Water resources of Uzbekistan (MAWR) and aims at strengthening institutional frameworks and technical capacities for water management at the basin, water user association, and farm levels while increasing awareness on efficient management and use of water resources.

The project has three interlinked components:

- Component 1: National Policy Framework for Water Governance and Integrated Water Resources Management (IWRM);
- Component 2: Technical Capacity Building;
- Component 3: Awareness Raising.

Expected project output: Water management services, practices, and techniques are strengthened and harmonized within a national framework.

#### **2 Evaluation purpose, scope, and objectives**

The evaluation will cover the activity results conducted within the Component 2: Technical Capacity Building.

For achieving the above-stated output, the project aims to achieve the following activity results:

- Activity result 1: Enhanced capacities of national entities in charge of training provision;
- Activity result 2: Strengthened organizational set-up of the water management players and improved advisory mechanisms for improved water supply services;
- Activity result 3: Development and implementation of a unified model and approach of capacity building for water management players;
- Activity result 4: Enhanced links and networks with EU institutions and practitioners;
- Activity result 5: Piloting community development plans with water management as a cross-cutting issue.

Cross-cutting issues:

The project follows the UNDP's pursuit of expanding the share of women involved in various activities. In the case of Uzbekistan, the majority of women locate in rural areas and are being disadvantaged in employment by limited opportunities. The project designed criteria to increase the share of women up to 30% not only in households but also in professional development and training.

The overall objective of the evaluation:

- Comprehensive and overall assessment of the relevance, performance, management arrangements, and success of the project and provide recommendations for an exit strategy and/or possible follow-up activities.

Specific objectives of the evaluation:

- Determination of the progress and performance towards the achievement of project objectives and outcomes as set out in the project document (utilizing the Project's Results and Resources Framework), considering the identified course correction made by the mid-term evaluation (MTE).
- Assessment of the effectiveness, efficiency, sustainability, impact, and timeliness of project implementation.
- Obtaining gender specific evaluation results
- Critical analysis of the project implementation and management arrangements.
- Assessment of the sustainability of the project's interventions.
- Highlighting issues requiring decisions and actions
- Presenting lessons learned about the project design, implementation, and management.
- Assessment of the project's relevance to national priorities.
- Assessment of changes in the baseline situation and provide guidance for the future activities in the area of promoting digitalization and innovation

The outcome of the evaluation:

- To obtain a clear source for future planning and prioritization of UNDP Uzbekistan activities in the field of water management.
- To provide complete and convincing UNDP evidence to support its findings/ratings with particular emphasis on the project results, the lessons learned from the project, and recommendations for the follow-up activities.

Conduct of the evaluation:

Given the circumstances, the evaluation will be conducted virtually and remotely, including the use of remote interview methods and extended desk reviews, data analysis, surveys, and evaluation questionnaires. Particularly, the cooperation between national and international evaluation consultants will be important, with the national consultant providing on-ground access to stakeholders and the ability to flexibly react to proposed access restrictions. While it is planned to conduct interviews remotely to the possible extent, follow-up and in-country presence will be required to ensure face-to-face meetings. In addition, the national consultant will undertake some visits to the project sites and meet with beneficiaries to document the impact of the project.

**A support letter/introduction letter issued by UNDP will be required to equip the consultant with the necessary evidence to conduct stakeholder interviews.**

### 3 Methodology

The following approach will be taken for the stakeholder interviews:

- Report review/desk review (preparatory work)
- Stakeholder identification (national partners and stakeholders, including project beneficiaries, UNDP staff)

- Development of introduction letter and questionnaires by national and international evaluation consultant (questionnaires will specifically be designed to allow for gender disaggregation of results)
- Questionnaire evaluation :
  - Submission of Introduction letter to stakeholders explaining evaluation process and sending evaluation questions (questionnaire) (tbc together with UNDP how letters/questionnaires shall be submitted. Directly by the consultant, or through UNDP)
  - Followup regarding questionnaire answers by national consultant
- In-personal interview:
  - Scheduling and conducting interviews/consultations with stakeholders (as a part of a national consultant's duty) who do not respond remotely
  - Visiting pilot side stakeholders
  - Visiting the client's party (international and regional agencies)
- Organization and conduct of FGD with beneficiaries (e.g. farmers, smallholders, etc.). The activity is subject to possible personal meetings and/or online
- Engagement of some individual practitioners, water experts, students, trainers team who have been involved in the development of training modules and capacity building activities – FGDs might be planned
- Visits to pilot region beneficiaries (e.g. farmers) by the national consultant
- Interview results compiling and analyzing
- Validation exercise with UNDP and national project partners (interactive online meeting)
- The national consultant conducts necessary visits to the project sides and beneficiaries to ensure advising on any project's uncertainties

Implementation of the evaluation may face the following limitations:

- Timing – due to unpredicted circumstances, the evaluation implementation might be delayed. Risks may be predicted and managed in time.
- Travel – COVID and international traveling restrictions have an impact on international travel. . This will be covered by utilizing digital formats and a good national consultant for site visits and necessary face-to-face meetings.
- Coordination between national- and international staff members – Coordination will be ensured by close coordination between national and international consultants.
- Accessibility to stakeholders – the presence of a national consultant within the country will ensure the ability to access stakeholders
- Reliability and validity – questionnaires carry the risk of bias discussions. That is mitigated by the use of a specific and carefully tailored questionnaire to ensure that the evaluation is reliable.
- The interaction may be limited due to meeting limitations - the limitation is identified and care taken to the extent possible to plan for-and make the evaluation process more interactive, living and dynamic

Stakeholders to be involved:

- Beneficiaries:
  - Ministry of Water Resources
  - Pilot Basin Irrigation System Authorities
  - Pilot Water Users Associations

- Pilot Communities (mahallas) in 6 regions.
- Farmers and smallholders in pilot regions
- Partners:
  - Government Agencies (State Committee for Ecology and Environment, Uzhydromet center and Uzhozvodnadzor Inspection, Ministry of Finance);
  - Tashkent Institute of Irrigation and Engineers of Mechanization in Agriculture and Irrigation and Water Problems Institute;
  - International and regional agencies (EUD, GIZ, UNESCO, CAREC, SDC)
  - Institute of Water problems (SRIIWP)
  - Agrarian University (TSAU)
  - Center for Training of water specialists under the Irrigation Institute,
  - Pilot professional colleges
- UNDP staff
- Other
  - ADB
  - KOICA
  - WB
  - other as advised by UNDP

UNDP to provide contacts to all above stakeholders. It is further required that UNDP will facilitate meeting invitations, etc.

#### 4 Evaluation team composition

UNDP has commissioned a final evaluation of the EU Water project starting with an online kickoff meeting on 11.01.2021, under the involvement of UNDP staff, as well as the national and international evaluation consultant:

- Gulom Bekmirzaev, an assistant professor and training center director who has previously been exposed to the project during conferences and training provision. He has excellent access to the involved beneficiaries and partners.
- Georg Petersen, a water resources management- and climate change expert with significant experience in Central Asia including Uzbekistan, as well as significant evaluation experience including for UNDP.

During the meeting, ToR details were clarified and the evaluation timeline was discussed. Also, the parties admitted that no mission will take place due to the COVID pandemic situation. It was further agreed that the evaluation report will need to include strategic topical recommendations.

#### 5 The use of data

The evaluation is described clearly in the evaluation ToR

- Final TOR\_IC\_010\_EU\_WATER.pdf

Details of project activities

- <https://www.uz.undp.org/content/uzbekistan/en/home/projects/sustainable-management-of-waterresources-in-rural-areas-in-uzbe0.html>
- <https://open.undp.org/projects/00080810>
- [https://eeas.europa.eu/delegations/uzbekistan/55145/sustainable-management-water-resources-ruralareas-uzbekistan-technical-capacity-building\\_en](https://eeas.europa.eu/delegations/uzbekistan/55145/sustainable-management-water-resources-ruralareas-uzbekistan-technical-capacity-building_en)

Further documents to be utilized (**documents to be provided by UNDP**):

- Project ToR / Project document
- Project's Results and Resources Framework
- Project technical reports
- Project MTR report
- Annual project progress reports,
- Project budget revisions,
- Project board meeting minutes,
- Project files,
- UNDAF 2016-2020,
- CPD 2016-2020,
- UNDAF 2021-2025,
- CPD 2021-2025,
- UNSDCF
- National strategic and legal documents,
- Any other materials that are considered useful for the assessment.

The evaluation will follow UNDP evaluation guidelines available at (<http://web.undp.org/evaluation/guidance.shtml#handbook>) and use the UNDP evaluation report template (available to the consultant).

## 6 Evaluation products

Based on the above evaluation, a new results framework for future partnership will be formulated. The documents will be prepared and will comply with UNDP standards on results-based management, and templates for project documents. **UNDP to provide the necessary templates for project formulation**

The formulation will include:

- Analysis of major lessons learned from the Project's previous activities and conduct country context analysis in order to determine the background of problems showing the need/demand for the new results framework for future partnership;
- Prepare project proposal, project justification, identifying the main implementing partner, key stakeholders and beneficiaries, overall goals and specific objectives, a list of main activities, duration, and outputs, potential risks, and estimated budget;
- Draft the Results and Resource Framework (RRF) for the proposal on the new results framework for future partnership. The template for RRF will be provided by UNDP;
- Advise UNDP senior management on organization structure for the possible new project, including a description of roles and responsibilities of project team members;
- Propose monitoring and evaluation mechanism as well as quality management for activity results during the new project implementation.

## 7 Evaluation implementation timeline

#	Deliverable	Deadline
1	Kickoff meeting	11.01.2021
2	Evaluation inception report	02.03.2021

3	Desk review, questionnaire development, meeting arrangement	(05.03.2021)
4	Interviews with local stakeholders based on questionnaires, focus group discussions	(15.03.2021)
5	Validation of preliminary findings with stakeholders through the circulation of initial reports for comments	(20.03.2021)
6	Draft Evaluation Report, including Annex on analysis of validation results for preliminary findings with stakeholders	05.04.2021
7	Review period by UNDP (assumed ten days)	15.04.2021
8	Final Evaluation Report	30.04.2021

## Annex 1

Document/information request to UNDP:

Project documents

- Project ToR / Project document
- Project's Results and Resources Framework
- Project technical reports
- Project MTR report
- Annual project progress reports,
- Project budget revisions,
- Project board meeting minutes,
- Project files,
- UNDAF 2016-2020,
- CPD 2016-2020,
- UNDAF 2021-2025,
- CPD 2021-2025,
- UNSDCF
- National strategic and legal documents,
- Any other materials that are considered useful for the assessment.

Contacts

- Institution, Name, Position, email, phone number of contact persons from
  - Beneficiaries:
    - Ministry of Water Resources
    - Pilot Basin Irrigation System Authorities
    - Pilot Water Users Associations
    - Pilot Communities in 6 regions.
  - Partners:
    - Government Agencies (State Committee for Ecology and Environment, Uzhydromet center and Uzhozvodnadzor Inspection, Ministry of Finance);
    - Tashkent Institute of Irrigation and Engineers of Mechanization in Agriculture and Irrigation and Water Problems Institute;
    - International and regional agencies (EUD, KOICA, ADB, WB, GIZ, UNESCO, CAREC, SDC)
  - UNDP staff (as listed in Annex 2, or other as appropriate)

Other

- Support letter/introduction letter, stating the project evaluation, naming the national and international consultant, and requesting support to respond to questionnaires and to participate in face-to-face or remote meetings
- The decision how invitation letters/questionnaires shall be submitted to stakeholders, either directly by the consultant or through the UNDP office
- Meeting facilitation as required during the course of the evaluation
- Templates for project formulation

Partners list:

- Institute of Water problems (SRIIWP)
- Agrarian University (TSAU)
- Center for Training of water specialists under the Irrigation Institute
- Professional project consultants

## **Annex 2: UNDP staff**

Functions/accountabilities of involved UNDP staff:

- Doina Munteanu-UNDP Deputy Resident Representative
- Bakhadur Paluanliyazov – Cluster Leader, Environment and Climate Action Programme Cluster (Overall supervision to the cluster projects including for the Water project, and strategic guidance, oversight)
- Gaukhar Kudaybergenova - Programme Associate, Environment and Climate Action Programme Cluster (Quality assurance and oversight functions for the Cluster environmental projects, on natural resource management and biodiversity)
- Ulugbek Islamov - Project Manager (Overall management of the project to ensure delivery of results in close coordination with the national partners)
- Malika Ikramova - Project National Technical Advisor
- Gulombek Bekmirzaev - National Consultant on Evaluation
- Kamila Alimdjanova – Resource Management Associate/M&E focal point

### Annex 3. Final evaluation outline

The Final Evaluation will cover the following aspects:

- Results and effectiveness:
  - Changes in project's development conditions. The following questions should be addressed to focus on the stakeholders' perception of changes:
    - What are the main outputs and outcomes of the project?
    - What are the impacts of the project?
    - Has the project contributed to enhancing technical capacity in the water sector?
    - Has the UNDP partnership strategy been appropriate and effective?
    - Has the capacity of water management organizations been increased?
    - Has the implementation of the capacity building program and pilot activities improve the overall understanding of water managers of better management of water resources?
  - Measurement of change:
    - Progress towards results should be based on a comparison of indicators before and after the project intervention.
  - Project strategy:
    - How and why outputs contribute to the achievement of the expected results. Their relevance and whether they provide the most effective route towards results is examined.
  - Sustainability:
    - The extent to which the benefits of the project will continue, within or outside the project domain, after it has come to an end. Relevant factors include, for example, the development of a sustainability strategy, the establishment of financial and economic instruments and mechanisms, mainstreaming project objectives into the local economy, etc.
- Project's Adaptive Management Framework:
  - Monitoring Systems
    - Assessment of the monitoring tools currently being used
    - Do they provide the necessary information?
    - Do they involve key partners?
    - Are (were?) they efficient?
    - Do they encourage disaggregation of data (by sex, region, age, education)?
  - Risk Management
    - Validation, whether the risks identified in the project document and the ATLAS Risk Management module are the most important and whether the risk ratings applied are appropriate. Description of any additional risks identified and suggest risk ratings and possible risk management strategies to be adopted for future activities.
  - Work Planning
    - Assessment of the logical framework use as a management tool during implementation and changes made to it;
    - Assessment of consistently updated work plans;
    - Was the work planning process result-based? If not, work planning reorientation options should be suggested.

- Brief Assessment of financial management of the project.
- Reporting
  - Assess whether UNDP and donor reporting requirements were met.
  - Assess whether disaggregated data is being used.
- Underlying Factors
  - Assessment of the underlying factors beyond the project's immediate control that influence outcomes and of the project's management strategies for results. The appropriateness and effectiveness of these factors should be considered.
  - Assessment of the effect of any incorrect assumptions made by the project.
- UNDP Contribution
  - Assessment of whether UNDP's outputs and interventions can be credibly linked to the achievement of the outcome, including the outputs, programs, projects, and soft and hard assistance that contributed to the outcome;
  - Assessment of the UNDP role against the requirements set out in the UNDP Handbook on Monitoring and Evaluating for Results;
  - Assessment of the new UNDP requirements implementation outlined in the UNDP User Guide, especially the Project Assurance role;
  - Assessment of the UNDP contribution to the project "soft" assistance (policy advice & dialogue, advocacy, coordination).
- Partnership Strategy
  - Assessment of how partners are involved in the project's adaptive management framework: (i) Involving partners and stakeholders in the selection of indicators and other measures of performance; (ii) Using already existing data and statistics; and (iii) Analyzing progress towards results and determining project strategies.
  - Identification of opportunities for stronger substantive partnerships in the future.
  - Assessment of local stakeholders' participation in project management and decision-making. That includes strengths and weaknesses analysis of the approach adopted by the project and suggestions for improvement.
  - Assessment of collaboration between governments, intergovernmental and non-governmental organizations.
  - Assessment of collaboration between implementation units of other related projects.
  - Assessment of local partnerships.
  - Capacity delivery to the national institutions.
- Project Finance:
  - Cost-effectiveness analysis of the project interventions.
- Cross-cutting issues:
  - Consideration of Gender equality, women's empowerment, and other cross-cutting issues need to be included in the scope of the evaluation.

#### **Annex 4: Table of content of Evaluation Report**

1. Introduction
2. Methodology
3. Evaluation of Results
  - a. Results & Effectiveness
    - i. Project's development conditions
    - ii. Measurement of changes
    - iii. Project strategy
    - iv. Sustainability
  - b. Project's adaptive management framework
    - i. Monitoring systems
    - ii. Risk management
    - iii. Work planning
    - iv. Reporting
  - c. Underlying factors
  - d. UNDP contribution
  - e. Partnership strategy
  - f. Project finance
    - i. Cost-effectiveness analysis
  - g. Cross-cutting issues
    - i. Gender equality
4. (Final summary)
5. Conclusion
6. Annexes

## Annex 5: Evaluation matrix

An evaluation matrix is a tool that evaluators create as a map and reference in planning and conducting an evaluation. It also serves as a useful tool for summarizing and visually presenting the evaluation design and methodology for discussions with stakeholders. It details evaluation questions that the evaluation will answer, data sources, data collection, analysis tools or methods appropriate for each data source, and the standard or measure by which each question will be evaluated.

Relevant evaluation criteria	Key questions (evaluation questions)	Indicators	Means of verification	Methods for data analysis
Project implementation & adaptive management.	Are the project assumptions valid? Were all the risks to the project strategy properly considered? Do the proposed sequence of activities and deliverables lead to the hypothesized outcomes and impacts given the time and resource constraints? Have lessons learned from other similar initiatives been incorporated into the project design?	Project assumptions are confirmed by peer-reviewed literature, government policy documents, and other relevant literature	Peer-reviewed literature, government policy documents, and other relevant literature	Document analysis
		Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
	Was the project prompted by national assessments or policies or at a national initiative?	Project concept and idea can be traced back to government initiative	Key project stakeholders	Document analysis, interviews/questionnaire and FGD
Project implementation & adaptive management.	Did the project cope with challenges, risks, and socio-political changes during the	Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD

	project implementation?			
Partnership agreements	Did the project management structures or local participatory venues/ groups include all groups/ organizations affected by the project or with the capacity to affect the project?	The degree to which relevant groups were included in the project management structures or participatory venues/ groups	Project reports and minutes of meetings	Document analysis
		Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
Finances	Were disbursement and expenditure effected in a timely and transparent manner?	Concordance between yearly budgets and expenditure and delivery schedule)	Work plans and reports	Document analysis
Agency performance	Did implementing and executing agency provide the necessary resources and technical and administrative support for the implementation of the project?	Assessment by key project stakeholders and their awareness of project objectives, outcomes, outputs, and actions	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
		Work plans concord with the project's logical framework	Project work plans	Document analysis
Relevance	Did the project support national, subnational, or local, formal, or informal policy objectives?	Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
Effectiveness	Did the project achieve its expected targets?	Logical framework indicators	Project reports, literature, peer-reviewed literature	Document analysis
		Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
	Did the project significantly	Assessment by key project	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire

	improve the staff qualifications level via training?	stakeholders		and FGD
Efficiency	Was the project cost-effective?	Positive cost-benefit analysis	Project reports, literature, peer-reviewed literature	Document analysis
	How is the financial performance of the program in terms of rate of commission rate and implementation?	Audit of the project budget reports	Budget reports	Document analysis
Impact	Did the project cause changes in drivers of water efficiency?	Assessment of saving water measures	Project reports	Document analysis, interviews/questionnaire and FGD
	Has the project caused changes in the socio-economic status of intended beneficiaries?	Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
	Has the project caused behavioral or value changes of key stakeholders? (gender equality, in particular)	Assessment by key project stakeholders	Key project stakeholders	Interviews/questionnaire and FGD
Sustainability	Are there any socio-economic risks to project sustainability?	The degree to which project stakeholders see that it is in their interest that project benefits continue to flow	Key project stakeholders and their produced documents	Interviews/questionnaire, FGD, and document analysis
	How was the level of collaboration and coordination amongst stakeholders as well as the	The cooperation and interchange between in-country and international stakeholders	Key project stakeholders	Document analysis

	pertinence of the methodology/design?			
--	---------------------------------------	--	--	--

## **Annex 6: Questionnaires**

## **Questionnaire – water managers/authorities**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

### **Relevance/Соответствие**

1. How well does the project target the community's needs? (percentage or a short description)  
Насколько точно проект соответствует потребностям сообщества? (Укажите в процентном соотношении или дайте краткое описание)
2. What was the project's role in changing the environment in the country/region and how well was it adapted?  
Какую роль сыграл проект в изменении окружающей среды в стране / регионе и насколько хорошо он был адаптирован?
3. How does the project target national priorities?  
Как проект ориентируется на национальные приоритеты?
4. Did your authority obtain water management training? (yes/no)  
Получила ли Ваша организация курсы по водопользованию (управлению водными ресурсами)? (да/нет)
5. Was the provided water management training relevant to your authority? (yes/no)  
Было ли предоставленное обучение актуально для организации? (да/нет)
6. What is the cooperation between your authority and UNDP?  
Как проходит взаимодействие между Вашей организацией и UNDP?
7. Was the project relevant for both males and females in your authority? (yes/no)  
Был ли проект актуален как для мужчин, так и для женщин в Вашей организации? (да/нет)

### **Effectiveness/Эффективность**

1. Did you have sufficient cooperation with the UNDP/international institutions/other beneficiaries? (yes/no)  
Было ли у Вас достаточно взаимодействия с UNDP/международными институтами/другими участниками? (да/нет)
2. Was the funding sufficient? (yes/no; if no, please provide a short explanation)  
Было ли финансирование достаточным? (да/нет; если нет, то кратко опишите)
3. Did you experience a financial absence? (yes/no; if yes, please provide a short explanation)  
Испытывали ли Вы недостаток финансов? (да/нет; если да, то кратко опишите)
4. Was the project duration and timing of activities sufficient? (yes/no)  
Устраивали ли Вас продолжительность и график проекта? (да/нет)

5. Did your authority/association obtain water efficiency training by the project? (yes/no) If yes, please assess how applicable/useful it was  
Приняла ли Ваша организация участие в тренингах по вопросам водосбережения в рамках проекта? (да/нет) Если да, оцените, пожалуйста, насколько полезными они были
6. Did your organization contribute to community development projects? (yes/no) If yes, please note the most remarkable result  
Внесла ли Ваша организация вклад в проекты развития сообщества? (да/нет) Если да, приведите, пожалуйста, пример с наилучшими результатами
7. Did you face any contradictions between community development and regional/state development plans when activities were been implemented by the project? (yes/no)  
Сталкивалась ли Ваша организация с какими-либо противоречиями между развитием местных сообществ и региональными/государственными планами развития во время деятельности проекта? (да/нет)
8. Are there any negative/side effects of activities implemented by the project in your region? (yes/no; if yes, please describe)  
Есть ли какие-либо негативные эффекты реализации проекта в Вашем регионе? (да/нет; пожалуйста, опишите)
9. How would you estimate the effectiveness of coordination and communication among ministries/agencies/partners during project implementation?  
Как бы Вы оценили эффективность координации и коммуникации между министерствами/агентствами/партнерами во время внедрения проекта?

### **Efficiency/Результативность**

1. Did you meet the targets planned for your authority by the project? (yes/no)  
Были ли достигнуты цели проекта, поставленные Вашей организацией? (да/нет)
2. How many trained specialists in water management did you get by the end of the project? (please indicate how many new trained specialists you needed and how many you received during/after the project)  
Сколько квалифицированных специалистов по водопользованию (управлению водными ресурсами) Вы получили к концу проекта? (Пожалуйста, укажите, сколько специалистов было Вам нужно и сколько Вы наняли)
3. Please estimate the quality of trained specialists.  
Пожалуйста, оцените уровень подготовки этих специалистов.
4. To what extent did the project improve your authority members' qualifications/competence?  
В какой мере проект улучшил квалификацию/компетенцию Ваших работников?
5. What is the main impact/outcome/result of the project for your authority/institutional body?  
Какой главный результат проекта для Вашей организации/института?
6. Did the project meet the original needs of your authority? (yes/no)  
Восполнил ли проект изначальные нужды Вышей организации? (да/нет)
7. What was the best practice implemented?  
Какое было наилучшее реализованное решение?

8. To what extent are you satisfied with the project's advisory/extension services of water use efficiency management?

Насколько Вы довольны консультативными услугами проекта по эффективности водопользования?

9. To what extent did the project strengthen the material-technical base of water management in your authority?

Насколько проект укрепил материально-техническую базу водопользования в Вашей организации/регионе?

10. To what extent did the project increase the capacity building in your region?

Насколько проект поспособствовал наращиванию потенциала в Вашем регионе?

11. Has the training been perceived as efficient (regarding gender consideration)?

(yes/no)

Считаете ли Вы проект успешным в половом соотношении (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

12. Have training topics been well selected and adapted to the trainees' needs (regarding gender consideration)? (yes/no)

Были ли темы тренинга хорошо подобраны и адаптированы к потребностям учеников (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

13. Have the training topics been conveyed efficiently? (yes/no)

Эффективно ли были представлены темы обучения? (да/нет)

14. Has the training had multiple benefits? How can efficiency in the training be improved?

Было ли у тренинга несколько преимуществ? Как можно улучшить эффективность тренинга?

15. Please describe what water-saving actions you have taken as a result of the project.

How would you estimate the efficiency improvement of these measures?

Опишите, пожалуйста, какие меры по экономии воды Вы предприняли в результате реализации проекта? Как бы Вы оценили повышение эффективности этих мер?

16. Did your authority/organization implement new metering standards in line with international best practices as a part/result of the project? (yes/no)

Внедрила ли Ваша организация новые стандарты учета в соответствии с передовой международной практикой как часть/результат проекта? (да/нет)

### **Sustainability/Устойчивость**

1. Did you reach a share of trained women specialists to be at least 30%? (gender equality goal) (yes/no)  
Достигли ли Вы доли соотношения не менее 30% женщин-специалистов в Вашей организации? (да/нет)
2. How many women have been trained in fact? (a number and a percentage of overall students) Please state your experience  
Сколько женщин фактически прошли обучение? (количество и процентное соотношение от общего числа студентов) Пожалуйста, опишите Ваш опыт
3. Has the project made an effort to approach women? (yes/no)  
Улучшил ли проект положение женщин? (да/нет)
4. Did the project have a positive impact of a resolution “about measures for increase in efficiency of use of water resources”? (yes/no)  
Положительно ли повлияла на проект резолюция «О мерах по повышению эффективности использования водных ресурсов»? (да/нет)
5. To what extent did the project help the resolution implementation in your authority?  
Насколько проект помог внедрению резолюции в Вашей организации?
6. Did your community adopt water planning approaches as a result of the project? (yes/no) Please comment if you faced any struggles  
Внедрило ли Ваше сообщество методы планирования водных ресурсов в результате проекта? (да/нет) Укажите, пожалуйста, если Вы столкнулись с какими-либо проблемами
7. To what extent did the project contribute to sustainable development in the country/region?  
В какой степени проект внес вклад в устойчивое развитие страны/региона?
8. Are achieved benefits assessable/applicable/sustainable in the long-term? (yes/no)  
Можно ли оценить применимость/устойчивость достигнутых результатов в долгосрочной перспективе? (да/нет)

### **Additional/Дополнительно**

1. What is the most pressing water issue in Uzbekistan?  
Какая проблема с водой, по Вашему мнению, является наиболее острой в Узбекистане?
2. Is the topic addressed by the project critically in your opinion? State the topic  
Освещена ли эта проблема в проекте, на Ваш взгляд?
3. What are in your opinion priorities of governmental institutions in the water sector in Uzbekistan?  
Каковы, по вашему мнению, приоритеты государственных учреждений в водном секторе Узбекистана?
4. Do you have any comments/advice for the evaluation team?  
Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

## **Questionnaire – observers**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Here, the observers are understood as the parties, which have been tracking the project’s activities: international organizations, experts, local institutes and universities

Please carefully answer the questions below

1. As per your observation, does the project have a sustainable effect on the beneficiaries?  
Согласно Вашим наблюдениям, оказывает ли проект устойчивое влияние на бенефициаров/получателей?
2. Please describe your observation on how different gender benefited from the project  
Опишите, пожалуйста, Ваши наблюдения на тему пользы проекта по половому признаку.
3. As per your observation, did the project meet its target?  
Согласно Вашим наблюдениям, считаете ли Вы, что проект достиг поставленной цели?
4. Has the quality targets been achieved? (yes/no)  
Достигнуты ли целевые показатели качества? (да/нет)
5. Estimate the quality of trained specialists  
Оцените качество подготовленных специалистов
6. What is the most pressing water issue in Uzbekistan?  
Какая проблема с водой, по Вашему мнению, является наиболее острой в Узбекистане?
7. Is the topic addressed by the project critically in your opinion? (yes/no)  
Освещена ли эта проблема в проекте, на Ваш взгляд? (да/нет)
8. What are in your opinion priorities of governmental institutions in the water sector in Uzbekistan?  
Каковы, по вашему мнению, приоритеты государственных учреждений в водном секторе Узбекистана?
9. \*For local institutes: was your organization equipped/instructed by the project? (yes/no)  
Для местных институтов: была ли Ваша организация оборудована/проинструктирована в рамках проекта?
10. \*For local institutes: did you enhance own capacity by developing and delivering training/courses? (yes/no)  
Для местных исследовательских институтов: Вы расширили свой потенциал за счет разработки и проведения тренингов/курсов? (да/нет)

11. \*For local authorities/organizations: did your authority/organization implement new metering standards in line with international best practices as a part/result of the project? (yes/no)

Для местных организаций: Внедрила ли Ваша организация новые стандарты учета в соответствии с передовой международной практикой как часть/результат проекта? (да/нет)

12. Do you have any comments/advice for the evaluation team?

Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

### **Questionnaire – trainees**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

#### **Relevance/Соответствие**

1. In your understanding, what was the project’s role in changing environment in the country/region?  
Какова, по Вашему мнению, роль проекта в изменении среды в стране/регионе?
2. Was the provided water management training relevant to your authority/region in your opinion? (yes/no)  
По Вашему мнению, соответствовал ли тренинг по водосбережению/менеджменту Вашей организации/региону? (да/нет)
3. Was the training relevant to both males and females? (yes/no)  
Был ли тренинг соответствующим/актуальным как для мужчин, так и для женщин? (да/нет)

#### **Effectiveness/Эффективность**

1. What authority/association did you obtain training with?  
В какой организации/ассоциации Вы проходили обучение?
2. How long was your training?  
Как долго длилось обучение?
3. Was the duration of training sufficient? (yes/no)  
Была ли продолжительность обучения достаточной? (да/нет)
4. Was the training well structured? (yes/no)  
Было ли обучение хорошо структурировано? (да/нет)
5. Did you experience a lack of provided materials? (yes/no)  
Был ли у Вас недостаток учебных материалов? (да/нет)
6. Were there any negative sides/disadvantages during the training? (yes/no) If yes, please explain.  
Были ли какие-либо недостатки в обучении? (да/нет) Если да, поясните, пожалуйста.
7. Was there anything you would like to improve in the study process/materials? (yes/no) If yes, please explain.  
Есть ли что-то, что Вам хотелось бы улучшить в учебном процессе или материалах? (да/нет) Если да, поясните, пожалуйста.
8. How would you estimate the effectiveness of provided training?  
Как бы Вы оценили эффективность предоставленного обучения?
9. Will you apply obtained knowledge in practice? (yes/no)  
Вы примените полученные знания на практике? (да/нет)

### Efficiency/Результативность

1. Were you satisfied with the trainers' qualification quality? (yes/no)  
Были ли Вы удовлетворены качеством квалификации преподавателя? (да/нет)
2. Did you have a good communication between trainees and trainers? (yes/no)  
Была ли хорошая коммуникация между преподавателями и студентами? (да/нет)
3. Have training topics been well selected and adapted to the trainees' needs (regarding gender consideration)? (yes/no)  
Были ли темы тренинга хорошо подобраны и адаптированы к потребностям учеников (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

4. Have the training topics been conveyed efficiently? (yes/no)  
Эффективно ли были представлены темы обучения?
5. Has the training had multiple benefits? (yes/no) How can efficiency in the training be improved?  
Было ли у тренинга несколько преимуществ? (да/нет) Как можно улучшить эффективность тренинга?

### Sustainability/Устойчивость

1. Please estimate the sufficiency/applicability degree of provided training in the long-term perspective.  
Оцените, пожалуйста, степень полезности/применимости предоставленного обучения в долгосрочной перспективе

### Additional/Дополнительно

1. Do you have any comments/advice for the evaluation team?  
Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

### **Questionnaire – trainers**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

#### **Relevance/Соответствие**

4. In your understanding, what was the project’s role in changing environment in the country/region?  
Какова, по Вашему мнению, роль проекта в изменении среды в стране/регионе?
5. Was the provided water management training relevant to your authority/region in your opinion? (yes/no)  
По Вашему мнению, соответствовал ли тренинг по водосбережению/менеджменту Вашей организации/региону? (да/нет)
6. Was the training relevant to both males and females? (yes/no)  
Был ли тренинг соответствующим/актуальным как для мужчин, так и для женщин? (да/нет)
7. Did you develop the training materials/courses together with the UNDP stuff? (yes/no)  
Разрабатывали ли Вы учебные материалы/курсы совместно с UNDP? (да/нет)
8. Did you get assistance in introducing the best international practices to the training by the UNDP stuff/other institutes? (yes/no)  
Получили ли Вы помощь во включении международных практик в программу со стороны UNDP или других институтов? (да/нет)

#### **Effectiveness/Эффективность**

10. What authority/association did you give training from?  
От лица какой организации Вы проводили обучение?
11. How long was your training?  
Как долго длилось обучение?
12. Was the duration of training sufficient? (yes/no)  
Была ли продолжительность обучения достаточной? (да/нет)
13. Was the training well structured? (yes/no)  
Было ли обучение хорошо структурировано? (да/нет)
14. Did you experience a lack of provided materials? (yes/no)  
Был ли у Вас недостаток учебных материалов? (да/нет)
15. Were there any negative sides/disadvantages during the training? (yes/no) If yes, please explain.  
Были ли какие-либо недостатки в обучении? (да/нет) Если да, поясните, пожалуйста.

16. Was there anything you would like to improve in the study process/materials?  
(yes/no) If yes, please explain.

Есть ли что-то, что Вам хотелось бы улучшить в учебном процессе или материалах? (да/нет) Если да, поясните, пожалуйста.

17. How would you estimate the effectiveness of provided training?

Как бы Вы оценили эффективность предоставленного обучения?

### Efficiency/Результативность

6. How many students did you have in your group?

Сколько было студентов в Вашей группе?

7. How would you estimate the overall quality of students' obtained qualification?

Как бы Вы оценили общую квалификацию подготовленных студентов после обучения?

8. Did you have a good communication between trainees and trainers? (yes/no)

Была ли хорошая коммуникация между преподавателями и студентами? (да/нет)

9. Has the training been perceived as efficient regarding gender consideration? (yes/no)

Считаете ли Вы тренинг успешным в половом соотношении (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

10. Have training topics been well selected and adapted to the trainees' needs (regarding gender consideration)? (yes/no)

Были ли темы тренинга хорошо подобраны и адаптированы к потребностям учеников (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

11. Has the training had multiple benefits? (yes/no) How can efficiency in the training be improved? Было ли у тренинга несколько преимуществ? (да/нет) Как можно улучшить эффективность тренинга?

### Sustainability/Устойчивость

1. Did you have a share of trained women specialists to be at least 30% in your group? (gender equality goal) (yes/no)

Было ли в Вашей группе хотя бы 30% женщин? (да/нет)

2. How many women have been trained in fact? (a number and a percentage of overall students)

Сколько женщина фактически прошли обучение? (количество и процентное соотношение от общего числа студентов)

**Additional/Дополнительно**

2. Do you have any comments/advice for the evaluation team?  
Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

### **Questionnaire – water users: farmers**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

#### **Relevance/Соответствие**

1. How well does the project target your needs? (percentage or a short description)  
Насколько точно проект соответствует Вашим потребностям? (Укажите в процентном соотношении или дайте краткое описание)
2. Did you obtain water management training? (yes/no)  
Принимали ли Вы участие в курсах по водопользованию (управлению водными ресурсами)? (да/нет)
3. Was the provided water management training relevant to you? (yes/no)  
Было ли предоставленное обучение актуально для Вас? (да/нет)
4. Was the project relevant for both males and females? (yes/no)  
Был ли проект актуален (соответствующим) как для мужчин, так и для женщин? (да/нет)

#### **Effectiveness/Эффективность**

1. Was the project duration and timing of activities sufficient? (yes/no)  
Устраивали ли Вас продолжительность и график проекта? (да/нет)
2. Did you obtain water efficiency training by the project? (yes/no) If yes, please assess how applicable/useful it was  
Приняли ли Вы участие в тренингах по вопросам водосбережения в рамках проекта? (да/нет) Если да, оцените, пожалуйста, насколько полезными они были
3. Are there any negative/side effects of activities implemented to you by the project? (yes/no; if yes, please describe)  
Есть ли какие-либо негативные эффекты для Вас в реализации проекта? (да/нет; пожалуйста, опишите)

#### **Efficiency/Результативность**

1. Did you meet the targets planned by the project? (yes/no)  
Были ли достигнуты цели проекта? (да/нет)
2. What is the main impact/outcome/result of the project for you?  
Какой главный результат проекта для Вас?
3. Did the project meet the original needs? (yes/no)  
Восполнил ли проект изначальные нужды?
4. What was the best practice implemented?  
Какое было наилучшее реализованное решение?
5. How much water is your farm saving per year now due to the project implementation? Please provide an estimated number or a percentage

Сколько воды Ваше хозяйство экономит (сохраняют) в год благодаря реализации проекта? Укажите приблизительное число или процент

6. If obtained the training, have the training topics been conveyed efficiently? (yes/no)  
Если Вы приняли участие в тренинге, были ли эффективно представлены темы обучения? (да/нет)
7. Please estimate the changes in water quality in terms of project's implementation.  
Оцените, пожалуйста, изменения качества воды за время внедрения проекта.
8. Please estimate the changes in water accessibility in terms of project's implementation.  
Оцените, пожалуйста, изменения в доступности воды за время внедрения проекта.

### **Sustainability/Устойчивость**

1. Has the project made an effort to approach women in farming? (yes/no)  
Улучшил ли проект положение женщин в фермерстве? (да/нет)
2. Please describe what water-saving actions you have taken as a result of the project.  
How would you estimate the efficiency improvement of these measures?  
Опишите, пожалуйста, какие меры по экономии воды Вы предприняли в результате реализации проекта? Как бы Вы оценили повышение эффективности этих мер?
3. Did you adopt water planning approaches as a result of the project? (yes/no) Please comment if you faced any struggles  
Внедрили ли Вы методы планирования водных ресурсов в результате проекта? (да/нет) Укажите, пожалуйста, если Вы столкнулись с какими-либо проблемами
4. Are achieved benefits assessable/applicable/sustainable in the long-term? (yes/no)  
Можно ли оценить применимость/устойчивость достигнутых результатов в долгосрочной перспективе? (да/нет)

### **Additional/Дополнительно**

1. Do you have any comments/advice for the evaluation team?  
Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

### **Questionnaire – water users: smallholders and households**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

#### **Relevance/Соответствие**

1. How well does the project target your needs? (percentage or a short description)  
Насколько точно проект соответствует Вашим потребностям? (Укажите в процентном соотношении или дайте краткое описание)
2. Did your authority obtain water management training? (yes/no) Was the provided water management training relevant to your authority? (yes/no)  
Проходили ли Вы курсы по водопользованию (управлению водными ресурсами)? (да/нет) Было ли предоставленное обучение актуально для Вас? (да/нет)
3. Was the project relevant for both males and females? (yes/no)  
Был ли проект актуален как для мужчин, так и для женщин? (да/нет)

#### **Effectiveness/Эффективность**

1. Did you have sufficient cooperation with other beneficiaries? (yes/no)  
Было ли у Вас достаточно взаимодействия с другими участниками? (да/нет)
2. Was the project duration and timing of activities sufficient? (yes/no)  
Устраивали ли Вас продолжительность и график проекта? (да/нет)
3. Did you obtain water efficiency training by the project? (yes/no) If yes, please assess how applicable/useful it was  
Приняли ли Вы участие в тренингах по вопросам водосбережения в рамках проекта? (да/нет) Если да, оцените, пожалуйста, насколько полезными они были
4. Are there any negative/side effects of activities implemented to you by the project? (yes/no; if yes, please describe)  
Есть ли какие-либо негативные эффекты для Вас в реализации проекта? (да/нет; пожалуйста, опишите)

#### **Efficiency/Результативность**

1. Did you meet the targets planned by the project? (yes/no)  
Были ли достигнуты цели проекта? (да/нет)
2. What is the main impact/outcome/result of the project for you?  
Какой главный результат проекта для Вас?
3. Did the project meet the original needs? (yes/no)  
Восполнил ли проект изначальные нужды?
4. What was the best practice implemented?  
Какое было наилучшее реализованное решение?

5. To what extent are you satisfied with the project's advisory/extension services of water use efficiency management?

Насколько Вы довольны консультативными услугами проекта по эффективности водопользования?

6. How much water are your households/smallholds saving per year now due to the project implementation? Please provide an estimated number or a percentage

Сколько воды Ваши домохозяйства экономят (сохраняют) в год благодаря реализации проекта? Укажите приблизительное число или процент

7. Has the training been perceived as efficient (regarding gender consideration)? (yes/no)

Считаете ли Вы проект успешным в половом соотношении (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

8. Have training topics been well selected and adapted to the trainees' needs (regarding gender consideration)? (yes/no)

Были ли темы тренинга хорошо подобраны и адаптированы к потребностям учеников (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

9. Have the training topics been conveyed efficiently? (yes/no)

Эффективно ли были представлены темы обучения? (да/нет)

10. Has the training had multiple benefits? (yes/no)

Было ли у тренинга несколько преимуществ? (да/нет)

11. How can efficiency in the training be improved?

Как можно улучшить эффективность тренинга?

12. Please estimate the changes in water quality in terms of project's implementation.

Оцените, пожалуйста, изменения качества воды за время внедрения проекта.

13. Please estimate the changes in water accessibility in terms of project's implementation.

Оцените, пожалуйста, изменения в доступности воды за время внедрения проекта.

### **Sustainability/Устойчивость**

5. Has the project made an effort to approach women? (yes/no)

Улучшил ли проект положение женщин? (да/нет)

6. Please describe what water-saving actions you have taken as a result of the project.

How would you estimate the efficiency improvement of these measures?

Опишите, пожалуйста, какие меры по экономии/распределению воды Вы предприняли в результате реализации проекта? Как бы Вы оценили повышение эффективности этих мер?

7. Did you adopt water planning approaches as a result of the project? (yes/no) Please comment if you faced any struggles

Внедрили ли Вы методы планирования водных ресурсов в результате проекта? (да/нет) Укажите, пожалуйста, если Вы столкнулись с какими-либо проблемами

8. Are achieved benefits assessable/applicable/sustainable in the long-term? (yes/no)

Можно ли оценить применимость/устойчивость достигнутых результатов в долгосрочной перспективе? (да/нет)

#### **Additional/Дополнительно**

2. Do you have any comments/advice for the evaluation team?

Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?

## **Questionnaire – water users association**

This Questionnaire aims to evaluate the implementation of the project “Sustainable Management of Water Resources in rural areas in Uzbekistan: Technical Capacity Building (Component 2)”. With this Questionnaire, we address to assess your understanding and judgment of your experience within the project. Besides, we appreciate receiving comprehensive feedback for improving our future activity.

Please carefully answer the questions below

### **Relevance/Соответствие**

1. How well does the project target your needs? (percentage or a short description)  
Насколько точно проект соответствует Вашим потребностям? (Укажите в процентном соотношении или дайте краткое описание)
2. Did your authority obtain water management training? (yes/no)  
Получила ли Ваша организация курсы по водопользованию (управлению водными ресурсами)? (да/нет)
3. Was the provided water management training relevant to your authority? (yes/no)  
Было ли предоставленное обучение актуально для организации? (да/нет)
4. What is the cooperation between your authority and UNDP?  
Как проходит взаимодействие между Вами и UNDP?
5. Was the project relevant for both males and females? (yes/no)  
Был ли проект актуален как для мужчин, так и для женщин? (да/нет)

### **Effectiveness/Эффективность**

1. Did you have sufficient cooperation with the UNDP /other beneficiaries? (yes/no)  
Было ли у Вас достаточно взаимодействия с UNDP /другими участниками? (да/нет)
2. Was the funding sufficient? (yes/no; if no, please provide a short explanation)  
Было ли финансирование достаточным? (да/нет; если нет, то кратко опишите)
3. Did you experience a financial absence? (yes/no; if yes, please provide a short explanation)  
Испытывали ли Вы недостаток финансов? (да/нет; если да, то кратко опишите)
4. Was the project duration and timing of activities sufficient? (yes/no)  
Устраивали ли Вас продолжительность и график проекта? (да/нет)
5. Did you obtain water efficiency training by the project? (yes/no) If yes, please assess how applicable/useful it was  
Приняли ли Вы участие в тренингах по вопросам водосбережения в рамках проекта? (да/нет) Если да, оцените, пожалуйста, насколько полезными они были
6. Are there any negative/side effects of activities implemented to you by the project? (yes/no; if yes, please describe)  
Есть ли какие-либо негативные эффекты для Вас в реализации проекта? (да/нет; пожалуйста, опишите)

### **Efficiency/Результативность**

1. Did you meet the targets planned by the project? (yes/no)  
Были ли достигнуты цели проекта? (да/нет)
2. What is the main impact/outcome/result of the project for you or your institutional body?  
Какой главный результат проекта для Вас или Вашей ассоциации?
3. Did the project meet the original needs? (yes/no)  
Восполнил ли проект изначальные нужды? (да/нет)
4. What was the best practice implemented?  
Какое было наилучшее реализованное решение?
5. To what extent are you satisfied with the project's advisory/extension services of water use efficiency management?  
Насколько Вы довольны консультативными услугами проекта по эффективности водопользования?
6. To what extent did the project strengthen the material-technical base of water management for you or in your authority?  
Насколько проект укрепил материально-техническую базу водопользования для Вас или Вашей ассоциации?
7. Has the training been perceived as efficient (regarding gender consideration)? (yes/no)  
Считаете ли Вы проект успешным в половом соотношении (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

8. Have training topics been well selected and adapted to the trainees' needs (regarding gender consideration)? (yes/no)  
Были ли темы тренинга хорошо подобраны и адаптированы к потребностям учеников (с учетом аспектов гендерного равенства)? (да/нет)

Beneficiaries for genders Выгода по половому признаку	
For men Для мужчин	For women Для женщин

9. Have training topics been conveyed efficiently? (yes/no)  
Эффективно ли были представлены темы обучения? (да/нет)
10. Has the training had multiple benefits? (yes/no)  
Было ли у тренинга несколько преимуществ? (да/нет)
11. How can efficiency in the training be improved?  
Как можно улучшить эффективность тренинга?
12. Please estimate the changes in water quality in terms of project's implementation.  
Оцените, пожалуйста, изменения качества воды за время внедрения проекта.

13. Please estimate the changes in water accessibility in terms of project's implementation.

Оцените, пожалуйста, изменения в доступности воды за время внедрения проекта.

### **Sustainability/Устойчивость**

1. How many women have been trained in fact? (a number and a percentage of overall students) Please state your experience

Сколько женщин фактически прошли обучение? (количество и процентное соотношение от общего числа студентов) Пожалуйста, опишите Ваш опыт

2. Has the project made an effort to approach women? (yes/no)

Улучшил ли проект положение женщин? (да/нет)

3. Please describe what water-saving actions you have taken as a result of the project. How would you estimate the efficiency improvement of these measures?

Опишите, пожалуйста, какие меры по экономии воды Вы предприняли в результате реализации проекта? Как бы Вы оценили повышение эффективности этих мер?

4. Did you or your community adopt water planning approaches as a result of the project? (yes/no) Please comment if you faced any struggles

Внедрили ли Вы или Ваше сообщество методы планирования водных ресурсов в результате проекта? (да/нет) Укажите, пожалуйста, если Вы столкнулись с какими-либо проблемами

5. Are achieved benefits assessable/applicable/sustainable in the long-term? (yes/no)

Можно ли оценить применимость/устойчивость достигнутых результатов в долгосрочной перспективе? (да/нет)

### **Additional/Дополнительно**

1. Do you have any comments/advice for the evaluation team?

Есть ли у Вас какие-либо комментарии для команды оценки?